

# Pour que la Chartreuse reste un plaisir... soyons tous responsables

*For Chartreuse to remain a pleasure... let's all be responsible*

## En hiver, la montagne se transforme

*In winter, the mountain is not the same*

**HORS PISTE - free riding**  
ski / raquettes - Skiing / Snowshoeing

### JE PRATIQUE LE HORS-PISTE SI

- > Je suis expérimenté  
*I'm experienced*
- > Je suis équipé  
*I have the appropriate equipment*
- > Je connais les dangers  
*I know the dangers*
- > Je me suis renseigné  
*I get informed*

### EN CAS D'AVALANCHE

- 1 Alerter  
*Call the rescue service*
- 2 Rechercher les victimes  
*Search for the victims*
- 3 Dégager les victimes  
*Dig the victims out*
- 4 Donner les premiers soins  
*Administer first aid*

### NIVEAUX DE RISQUES et CONSIGNES DE SÉCURITÉ

*Risk level and security instructions*

- 1 Peu de danger  
*Little danger*
- 2 Prudence dans les pentes raides  
*Caution in steep slopes*
- 3 Grande prudence et éviter la sortie  
*Be very watchful and avoid this outing*
- 4 Danger certain, renoncer à la sortie  
*Danger, do not do this outing*
- 5 Danger permanent, renoncer à la sortie  
*Permanent danger, do not do this outing*



**15 MINUTES POUR**

- > ALERTER
- > RECHERCHER
- > SONDER
- > DÉGAGER

15 minutes to alert, search, probe and dig out!

